

日米

THE JAPANESE AMERICAN... PUBLISHED DAILY... 630 ELLIS STREET...

米日刊週

第... 號... 寄... 費... 訂... 費...

行發日廿月二十

經濟發展上

現金賣買主義... 現金賣買主義は、...

東洋移民の受難時代

ブラチル政府突如... 日本移民を禁止か... 汽船会社に補助金交付停止... 大統領の緊急命令で...

比島人移民禁止は米國の自衛だ

ジョンソン氏叫ぶ... 米國の自衛だ... 比島人移民禁止は...

英國海軍は根拠地備か

英國海軍は根拠地備か... 英國海軍は、...

支那全權一行露都を引上ぐ

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

ボアンカレ氏死を待つのみ

ボアンカレ氏死を待つのみ... ボアンカレ氏は、...

支那全權一行露都を引上ぐ

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

激増の勢

激増の勢... 激増の勢は、...

失業救済の鐵業公債

失業救済の鐵業公債... 失業救済の鐵業公債は、...

美人幸運のあかし

美人幸運のあかし... 美人幸運のあかしは、...

Table with 2 columns: Year, Amount. Data includes 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950.

減税額... 二千五百萬圓... 開議で決定... 減税額は、...

内相へ非難... 昨日の閣議... 内相は、...

講談はお嫌ひ... 新聞をこめられた首相は... 講談はお嫌ひは、...

西班革命... 戒嚴令公布... 皇帝亡命か... 西班革命は、...

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

ボアンカレ氏死を待つのみ... ボアンカレ氏は、...

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...



美人幸運のあかし... 答禮嬢のれめでた... 美人幸運のあかしは、...

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

ボアンカレ氏死を待つのみ... ボアンカレ氏は、...

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

ボアンカレ氏死を待つのみ... ボアンカレ氏は、...

支那全權一行露都を引上ぐ... 支那全權一行は、...

ボアンカレ氏死を待つのみ... ボアンカレ氏は、...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH... LOS ANGELES BRANCH... 横濱正金銀行

高橋眼鏡店... 桑港支店電話番號... 高橋眼鏡店

富士運送社... 日本小包... 富士運送社

藤本證券株式會社... 桑港支店... 藤本證券株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 住友銀行

大木堂... 類記日年六和昭... 大木堂

ルテホ府羅... 太平洋ホテル... 瑞穂商會

小川ホテル... 桑港支店... 小川ホテル

大春堂... THE TAISHUN-DO... 大春堂

大春堂... THE TAISHUN-DO... 大春堂

大春堂... THE TAISHUN-DO... 大春堂

世界的不景氣 小麥界の重要性

カナダの小麦生産は、世界的小麥生産の約一割を占めて居る。その生産量は、一九二九年は、前年比で約一割増の二億七千九百万石に達した。これは、世界の小麦生産量の約一割に相当する。カナダの小麦生産は、世界的な不景氣の影響を最も強く受けて居る。一九二九年は、世界的な不景氣の影響で、小麦の需要が減少した。カナダの小麦生産者は、この減少を補うために、生産量を大幅に増やした。しかし、世界的な不景氣の影響は、依然として深刻である。小麦の価格は、依然として低水準に低迷している。これは、世界的な不景氣の影響によるものである。小麦の生産者は、この状況を打開するために、生産量をさらに増やそうとしている。しかし、世界的な不景氣の影響は、依然として深刻である。小麦の価格は、依然として低水準に低迷している。これは、世界的な不景氣の影響によるものである。小麦の生産者は、この状況を打開するために、生産量をさらに増やそうとしている。

飛行機事故の 三ヶ年間の死傷 乗客は七百三名

一九二七年七月から一九三〇年六月までの三ヶ年間に、アメリカ合衆国内で発生した飛行機事故の死傷者数は、乗客七百三名、乗員二百七名に達した。これは、三ヶ年間の平均で、乗客二百三十三名、乗員九十名に相当する。この期間に発生した飛行機事故は、主にパイロットの操縦ミスや、悪天候によるものである。飛行機事故の死傷者数は、年々増加傾向にある。これは、飛行機の普及によるものである。飛行機は、交通の便を大幅に向上させた。しかし、飛行機事故の死傷者数は、依然として深刻である。飛行機事故の死傷者数を減らすためには、パイロットの訓練を強化し、飛行機の安全性を向上させる必要がある。

米國の實際的 進歩を激賞 ニューヨーク着の 相対性博士聲明書

（ニューヨーク）アルバート・アインシュタイン博士は、二月三日、ニューヨークに到着した。博士は、相対性理論の重要性を激賞し、米國の進歩を高く評価した。博士は、米國の科学界と産業界の発展を賞賛し、相対性理論が米國の進歩に大きく貢献していることを述べた。博士は、米國の科学者や技術者に対して、相対性理論の応用を奨励し、米國の産業革命を加速させることを求めた。博士の声明書は、米國の科学界と産業界に大きな影響を与えた。相対性理論は、現代物理学の基礎となっており、米國の科学界と産業界の発展に大きく貢献している。博士の声明書は、相対性理論の重要性を改めて示している。

救命艇にレデオ フーバア號 來年七月に廻航

救命艇「フーバア」は、來年七月に廻航する。この艇は、最新のレデオ装置を装備し、海上での救助活動をより効果的に実施できるように設計されている。艇長は、この艇の性能を高く評価し、救助活動に大きく貢献することを期待している。艇は、米國沿岸の海上交通の便を向上させるために、重要な役割を果たす。艇の廻航は、米國沿岸の海上交通の便を大幅に向上させることになる。艇の性能は、海上での救助活動をより効果的に実施できるように設計されている。艇長は、この艇の性能を高く評価し、救助活動に大きく貢献することを期待している。

失業者製造 ロ氏財團の 富豪の息子が 連鎖店の賣子

ロ氏財團の富豪の息子が、連鎖店の賣子となった。この事件は、米國の社会問題の一つとして注目されている。富豪の息子は、失業者の増加による社会問題の影響を受けて、連鎖店の賣子となった。この事件は、米國の社会問題の一つとして注目されている。富豪の息子は、失業者の増加による社会問題の影響を受けて、連鎖店の賣子となった。この事件は、米國の社会問題の一つとして注目されている。富豪の息子は、失業者の増加による社会問題の影響を受けて、連鎖店の賣子となった。

防長海外協會 新年宴會

防長海外協會は、新年を祝う宴會を開催した。宴會には、協會員やその家族が参加し、新年の挨拶や今後の活動について話し合った。宴會は、和やかな雰囲気の中で進められた。協會員は、新年の挨拶や今後の活動について話し合った。宴會は、和やかな雰囲気の中で進められた。協會員は、新年の挨拶や今後の活動について話し合った。

御尤な理由 禁酒勸行に 不景氣一挿話

禁酒勸行に不景氣の一挿話。禁酒勸行は、米國の社会問題の一つとして注目されている。禁酒勸行は、米國の社会問題の一つとして注目されている。禁酒勸行は、米國の社会問題の一つとして注目されている。禁酒勸行は、米國の社会問題の一つとして注目されている。

學校運動教育は 偏重してゐる チーム尊重は弊害 サ氏教育大會に演説

サ氏教育大會に演説。サ氏は、學校運動教育の偏重を批判し、チーム尊重の弊害を指摘した。サ氏は、學校運動教育の偏重を批判し、チーム尊重の弊害を指摘した。サ氏は、學校運動教育の偏重を批判し、チーム尊重の弊害を指摘した。サ氏は、學校運動教育の偏重を批判し、チーム尊重の弊害を指摘した。

日米要求 要求廣告料 日本總領事館 松村氏に

要求廣告料。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。

日米要求 要求廣告料 日本總領事館 松村氏に

要求廣告料。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。日本總領事館は、松村氏に要求廣告料を請求した。

吉田桐平氏 大西健君 山口正男氏 齋藤清氏

吉田桐平氏、大西健君、山口正男氏、齋藤清氏の訃告。吉田桐平氏は、米國で訃告された。大西健君、山口正男氏、齋藤清氏もまた、米國で訃告された。吉田桐平氏は、米國で訃告された。大西健君、山口正男氏、齋藤清氏もまた、米國で訃告された。

日本ドラッグ 洗滌機 家庭用洗濯機 家庭用洗濯機

日本ドラッグ、洗滌機、家庭用洗濯機。日本ドラッグは、洗滌機や家庭用洗濯機を販売している。洗滌機は、洗濯をより効果的に実施できるように設計されている。家庭用洗濯機は、家庭での洗濯をより便利にするように設計されている。日本ドラッグは、洗滌機や家庭用洗濯機を販売している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

御菓子司 進物用品 御菓子司

御菓子司、進物用品。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。御菓子司は、進物用品を販売している。

品質本位正月餅 口取羊羹 勉強堂

品質本位正月餅、口取羊羹、勉強堂。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。勉強堂は、品質本位正月餅や口取羊羹を販売している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

東洋火災 火災 火災

東洋火災、火災。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。東洋火災は、火災の被害を補償している。

桑港市況 十二月十六日

市價のみ持合ふ
ビンスは平凡
アテイチヨク鈍し

概況

市況概観
米穀類
果實類
野菜類

果實類

柿
アテイチヨク
野菜類

野菜類

アテイチヨク
野菜類

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

果物相場

十二月十六日
果物相場
標準卸値

出荷状態

一般的に品質良好
カリフラワ
農産物

閨を貫く

沖野 岩三郎
押 恒春

本年度産額

産額の成績
本年度産額

作付模様

作付模様
本年度産額



各種苗木
ニコハマ
山本農園
各種苗木

田村ホテル
日本郵船株式會社

N. Y. K. LINE
日本郵船株式會社

桑港旅館
合組館旅港桑

Dollar Steamship Line
船商阪大

Rice King
年未の御贈品は
斷然オイシイキング新米
御遠方から羅府の御知人への御進物は弊店へ御用命下さい。確實迅速に御届け致します

南加版



新校舎落成祝賀會

本紙主催お話大会

本紙主催のお話大会は、昨日午後二時から本紙編輯部で開かれた。...

お話大会について

昨日の「お話大会」で書いたのは、お話を聞いていただくための準備ができていない。...

獨唱會の喧嘩騒ぎ

昨夜子さんが見ぬぬ、酔ったまがれに亂暴、獨唱會の喧嘩騒ぎ。...

潜行運動に移つた

正義團の壯士三百名、潜行運動に移つた。...

大晦日

日本人街の、大晦日。...

乾燥工場全焼

村田末松氏方の災難、乾燥工場全焼。...

大鎌倉

覆滅の日、大鎌倉。...

三木喬太郎

奇遇十二、三木喬太郎。...

お話を聞いていただくための準備ができていない。...

年末大々的 大賣出 前代未聞の安賣大賣出

再生の濱の家 十二月廿五日から開業致します

岩城クワッド THE IWAKI DRUG CO.

生命素 生命素營養研究所

DR. S. M. COWEN 506 South Hill St. Los Angeles, Calif.

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,187.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter.

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, WEDNESDAY, DECEMBER 17, 1930.

Copyright 1930 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00
Per Year \$11.00

COMMENTS

By A. M.

JAPAN STUDY CLUB BEGUN IN FRESNO
Older Second Generation Girls Will Study Nippon

THE POSTOFFICE departments of the United States and Canada are jointly planning an air mail route to Japan and China. And not so long ago air mail service across the American continent was a rare and wonderful thing! Speedier and speedier communication is spreading farther and farther around the world and soon mail planes will be encircling the globe. Already in Japan a German-Japan air mail plan is under serious consideration. The time is already here when we can sit by our radios and listen in on Japanese stations just as easily as we listen in on local stations. The time is just beginning when we can write to friends and relatives in Japan and hear from them in a short time. We wonder what it will be like in the era that is just dawning. We wonder if internationalism and cosmopolitanism will not be facts instead of ideals, we wonder if nationalism will not gradually disappear, we wonder if colloquialism will not vanish, and fear, distrust and hatred due to ignorance will not end. Or, will human nature remain what it is today and has been for thousands of years past?—We wonder.

YWBBA PICKS NEW HEADS
Shizu Matsumura to Lead S. F. Temple Girls' Club

MISS SHIZU MATSUMURA was unanimously elected president of the local Y.W.B.A. for the coming year at a meeting held recently. Installation of officers and initiation of new members will be held some time early next year.

The other newly elected officers of the club are: Miss Misu Yoshimoto, vice-president; Miss Haru Enomoto, recording secretary; Miss Kiyu Nakayama, corresponding secretary; Miss Masako Matol, treasurer; Miss Yoshi Itani, athletic manager and Miss Misao Hashimoto, social chairman.

LOTUS BLOSSOM OFFICERS

The newly elected officers of the Lotus Blossom club of the local Buddhist temple were feasted at a luncheon given last Sunday in the social room of the temple. They were: Miss Mitsuko Shimizu, president; Miss Sayeko Sugiyama, vice-president; Miss Masae Wakasugi, recording secretary; Miss Yone Nakayama, corresponding secretary; Miss Ayako Shimizu, treasurer; and Miss Sayeko Sugiyama, social chairman. Miss Shizu Matsumura is the advisor of the club.

READERS FORUM

(Expressions of ideas on any subject of interest to the second generation will be welcomed by the editor. Contributions should be less than 500 words if possible.—The Editor.)

WRITER SEES GRID BATTLE FROM BROADCASTING BOOTH

Editor, The Japanese American News:—According to Mr. Don Thompson, the KPO announcer, hot coffee and sandwiches are usually served at the half time. What a treat!

Mr. Ripley, attention, please! In the international grid game between the Chinese All Star and the Japanese Showa team, the Japanese eleven was beaten by a drop kick by a Japanese.

It sounds funny, but it happened to be true, because Joe Yuen of the Chinese stars, who is a Korean, scored the drop kick for three points for the winners.

The Chinese All-Stars coached by Sam Kai Kee and Smoke Frances, former pupil of the late Aunt Smith, California coach, used the Warner system of Stanford plays.

On the other hand, the Japanese boys had everything in the play including the first cousin of the "King Alfonso shift," fake reserve, double reverse, lateral pass, and what not, but the reserves.

The Chinese used 16 reserves while the Japanese used only three, with the water-boy warming up. The Showas made 15 first downs to the All Stars eight.

Again and again, the radio announcer called the attention of Pop Warner over the mike to take a look at this person "Ethel" Elmoto as a prospective line plunger on his Big Red Indian machine.

G. Y. K.
San Francisco

XMAS CARDS

Buy your cards at Willy's Sweet shop, 1601-A Post St. or Branch store at 1358 Fillmore-St., New Fillmore Cardshop No. 2. See our largest assortment.

MARRIED

Mr. and Mrs. M. Nakata of Bowles who were married recently at a ceremony held at the Fresno Buddhist temple, with the Rev. I. Kyogoku officiating. Mrs. Nakata was Miss Haruye Yamasaki before her marriage.



YWBBA HAS GRAD PARTY

13 Oakland Graduates Honored at Gay Social

OAKLAND, Dec. 16.—Despite the fact there were 13 honored guests all who attended the graduation party given Friday evening by the local Y.W.B.A. and Y.W.B.A. at the local Buddhist temple enjoyed the social thoroughly with much laughter and merrymaking throughout the affair. Mr. Takata acted as chairman.

The graduates who were honored at the party were: Misses Ruby and Pearl Kawamoto, Shizu Takemoto, Hide and Yuki Ueda, Fumi Akiba, and Edes Nakashima, and Kiyoshi Kimura, Nobuo Okamoto, Masao Cato, Tatsuro Masuda, Haruo Nijima, and Takamichi Akiyoshi.

The sponsoring organizations presented the graduates with gifts, and Mr. Mitoma of the Y.M.B.A., and Miss T. Masuda representing the Y.W.B.A. offered congratulations. Kikoshi Kimura responded on behalf of the graduates.

STOCKTON YOUNG PEOPLE PLANNING XMAS DANCE

STOCKTON, Dec. 16.—More than 70 invitations have been sent out to various cities for the coming supper dance to be held on December 25 at the Hotel Stockton. The hostesses are planning to make this one of the outstanding events of the year. Only those passed, the high school age are invited in order to equalize the ages of the guests, the committee in charge announced.

IMMIGRATION CURTAILED

RIO DE JANEIRO, Dec. 16.—(UP)—Minister of Labor Lindolfo Collor submitted to President Getulio Vargas the basis of a decree destined to curtail immigration to Brazil and to increase employment among Brazilians. If adopted the decree will withdraw subsidies to navigation

JUNIOR AND SENIOR SECTION

Lo, everybody! How is Christmas vacation? Isn't it a grand and glorious feeling to be free to do anything you want after those exams?—Oh, dear! Auntie is feeling almost envious! Here's wishing all my big and little nieces and nephews a happy, happy vacation.

—Junior—
And now let's welcome a new member. She is Grace Fujii of 1714 Oak street, Alameda, California. This is what she says:—

"Dear Aunt Mia—May I call you you if I may join? (Of course you may call me that, Grace. Auntie is always delighted to have everyone call her that. In auntie's mind all the second generation girls and boys in the whole of the United States and all over the world wherever they are, are her nieces and nephews. And of course you are my niece and of course I am your auntie, Grace. In auntie's mind she was always your auntie even before you ever heard about Aunt Mia.)

"I am Grace Fujii. My birthday is March 6. I would like to receive some letters. I will try to answer them as soon as possible. (Welcome into our family, Grace. By the way, how old are you, Grace? We judge you are a Junior member, are you not? Please tell us your age when you write to us next time.)

Auntie had to smile over the P. S. which Grace put to her letter. It said, "Please excuse my terrible writing but you need not expect any better written letter next time because my writing is always as terrible as this."—Auntie left one bit afraid of "terrible" writing like yours, Grace. In fact, she enjoys reading it. If everybody would only write as "terrible" as you profess to

do, auntie would have a much easier time with the Junior letters. Here is some one from Suisun, California. She chatted away until the end of the page and then forgot to sign her name. Anyway, let's talk with her.

"Hello, everybody! I'm here again, auntie and everybody! (Hello, there, somebody! We are glad that you are here again. Come and chat with us.)

"Oh, auntie, won't you kindly let me have a little chat with Big Brother? May I?—Oh thank you!—Now, let's see, where is Big Brother? Oh, there! You know, auntie, I've got good sharp eyes. (Your letter certainly had sharp eyes, somebody. It came just when Big Brother visited us not so long ago.—No, you don't have to wait for Big Brother to answer. Big Brother read your letter and said, "Of course I should love to be Big Brother to all the little boys and girls in this club. I love to listen to all their fun and laughter and like nothing better than to console and comfort those who are sad or in trouble."

Wasn't that nice of Big Brother, everybody? Isn't it good, everybody, to have a Big Brother to comfort you like our Big Brother?—And now let's go on with somebody's letter from Suisun.

—Junior—
"Oh, yes, auntie. I got some jokes to tell you.

—OF COURSE!
Lady—I want to see some kid gloves for my eight year old daughter, please.

—POLITE CLERK—Yes, madame. White kid?
Lady—Of course! It's my daughter!
—HISTORY REBUILT
Teacher—When was Rome built?

REDUCED RATES OFFERED FOR TRAVEL IN FAR EAST

Steamship and Railway Lines Give Group Rates

Second generation and other American or foreign travelers wishing to travel in Japan, China, Korea, and Manchuria in groups will be given special traveling rates, it was announced today at the offices of the local Consulate General of Japan. The Department of Railways of the Japanese government has recently concluded an agreement with the authorities of the Chosen, South Manchurian, Chinese and Japanese railways to the effect that special discounts will be made to foreign travelers in those countries.

Under the terms of this new agreement, the party must be composed of ten or more persons and must be conducted under a responsible leader. The rate of discount for a party composed of 10 or more persons are as follows:

30 PER CENT OFF
Japanese, Korea and South Manchurian railways (1st, 2nd and 3rd class), 30 per cent; Chinese railway (1st and 2nd class only) 20 1/2 per cent. Connecting steamers—Nippon Yusen Kaisha, Osaka Shosen Kaisha, Harada Kisen Kaisha (1st and 2nd class only) 1 per cent; Dairen Kisen Kaisha (1st, 2nd, and 3rd class) 10 per cent; Nishin Kisen Kaisha (special and official 1st class) 10-20 per cent.

Rate of discount for a party composed of 20 or more persons: Japanese, Korea and South Manchurian railways (1st, 2nd, and 3rd class), 50 per cent; Chinese railway (1st and 2nd class only), 30 per cent. Connecting steamers—Nippon Yusen Kaisha, Osaka Shosen Kaisha, Harada Kisen Kaisha (1st, 2nd, and 3rd class) 10-20 per cent; Dairen Kisen Kaisha (1st, 2nd and 3rd class), 10 1/2-20 per cent; Nishin Kisen Kaisha (special and official 1st class), 10-20 per cent.

APPLICATION NEEDED
Application for the discount certificate must be filed at the office of the Japanese Consulate, located at the port of sailing. The Consulate will then send the application to the Foreign Office, Tokyo, which in turn, will hand it over to the proper railway authorities.

A free ticket will be offered to the leader of a party made of 21 to 50 persons by the Japanese, Korean and South Manchurian railways. For an additional fifty persons another free ticket will be issued.

It is possible that a discount may be made to those groups making single trips to Japan only.

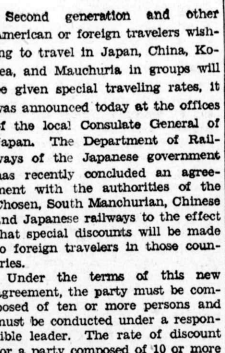
RIVERSIDE HAS ELECTION

SACRAMENTO, Dec. 16.—The Riverside Girls' club held its annual election last Sunday at the Riverside Japanese language school with the following results:

Miss Mary Takemoto, president; Miss Hisayo Muramoto, vice-president; Miss Laura Matsumura, secretary; Miss Sumiko Sakaeda treasurer; and Miss Shizue Ishimoto and Miss Masako Matsumura, sergeants-at-arms.

NOT A DAY OUT IN 9 YEARS

Not a day of absence during nine years of their attendance at the Sunday school of the Walnut Grove M. E. church, south, is the record these four girls hold. They were awarded medals before the school recently. They are pictured here with the Rev. Mr. Oishi, pastor of the church, at the extreme left, and with Kose Takemura, superintendent of the school, at the right. The honored girls are, from left to right: Kiyoko Saita, Haruko Matsuo, Kimiko Saita, and Mary Saita.



CLUB HOLDS ELECTIONS

Berkeley Fellowship Chooses Nomura for Leader

BERKELEY, Dec. 16.—Neal Nomura was elected president of the Berkeley Fellowship group of the United Christian church at a meeting held last Sunday evening. The other new officers are:

Tom Yano, vice-president; Yo Ueyama, recording secretary; Fumie Yanagizawa, corresponding secretary; Nobuo Tabata, treasurer.

The following persons were appointed by the newly elected president for committee chairman: Miss Anne Saito, social; Miss Tillian Iida, supper; Kazuo Yanagizawa, general arrangement; and Miss Ruth Morishita, music.

Mrs. Bruce Leaves Seattle in Flight for San Francisco

SEATTLE, Dec. 16.—Mrs. Victor Bruce, who has been circling the globe by airplane, hopped off from this city this morning and expects to reach San Francisco this evening. Mrs. Bruce recently flew from London to Tokyo, covering more than 10,000 miles in a tiny Moth plane. At Tokyo she took a steamer to Vancouver, with the plane aboard. The English aviator will start a transcontinental flight to New York from San Francisco. She is also planning a flight to South America.

LESSIE SUYENAGA, FRED SHIMURA WIN NET HONORS SUNDAY

Miss Leslie Suyenaga and her partner Fred Shimura were awarded a silver loving cup for winning in the final round of the annual San Francisco Tennis Association's A and B mixed doubles championship tournament last Sunday at the Donohoe court in Oakland.

The pair defeated the Kayahara-Baba combination in a spectacular game by 7-5, 6-2, and 7-3.

In the semi-final games, the pair trounced the combination composed of Nebo Shimura and Yamazaki by 6-1, 2-6, and 6-4, while Kayahara-Baba trounced the Shimura-Yamazaki combination by 6-3, 2-6, 6-4.

Y.M.B.A. LOOP TEAMS OF FOUR BAY CITIES MEET FRIDAY

L. A. Hawaii Club Plans Xmas Dance for December 25

LOS ANGELES, Dec. 16.—The local Hawaii club will sponsor its annual end-of-the-year dance on the night of Christmas day, December 25, at the Knight of Pythian hall at 124 Townsend street. Everyone is invited to the affair, the committee in charge of the affair announced today.

STOCKTON C. E. GROUP PLANS 'ELEPHANT' FETE

STOCKTON, Dec. 16.—A novel "White Elephant" party is being planned by the members of the local Christian Endeavor society to be held Monday night, December 29, at the home of Mrs. B. I. Wan Gilder at 814 W. Poplar street.

Card and other interesting indoor games will be the main diversions of the evening. Small gifts are welcomed to join the party, announced the official of the society.

Mr. S. Sudow donated \$2 to the C. E. society recently.

U. S. - JAPAN AIR MAIL TO BE STARTED

Next Objective For Postoffice Is New Asia Route

WASHINGTON, Dec. 16.—A direct air mail and trade route to China and Japan through Alaska and soviet Russia is the next big objective of the Postoffice department, working in conjunction with Canada.

LINE CAREFULLY STUDIED
Glover reported the Postoffice departments of both the United States and Canada had given the proposed line to the Far East careful study and had agreed they had no intention to "stand idly by and permit this opportunity for a direct hook-up with the Far East to be supplied by any other countries."

Such a route, Glover said, would be in keeping with the world-wide trend of air mail, now that regular transatlantic service is being definitely contemplated.

Already, he said, the proposed line up the Mackenzie river, through Alaska and across the Behring strait into soviet Russia has been flown many times experimentally.

BUSINESS JUSTIFIES LINE
The mass of mail available for such a run, he contended, would justify its establishment, since letters from Great Britain to the Far East would reach China and Japan two weeks earlier, thereby.

Glover said the extreme cold would not deter aviators.

Lodi Black Bears in Scoreless Game With Florin Taikuu

Special to The Japanese American News
LODI, Dec. 16.—Another hard-fought football tussle between the Lodi Black Bears and the Florin Taikuu eleven ended in a scoreless tie in a game clashed here last Sunday.

Neither team reached near the goal line throughout the game except at the close of the half when Lodi accepted a pass on the 30-yard and placed the pigskin on the 18-yard stripe, only to have the chance fade away as the half ended.

On this coming Sunday afternoon, December 21, the Black Bears will invade Sacramento and clash with the Taikuu kai gridgers at the Yolo grounds in Sacramento. The kickoff is scheduled to start at 2 p. m.

THE WEATHER

OFFICIAL FORECAST:
WEDNESDAY—Fair.

★ ! 評 好 的 狂 熱 地 各 ★

御挨拶

渡米以来皆様の渾身の御同情に依りまして各地に到る處熱狂的好評を賜りまして居ますことを座員一同厚く御禮申し上げます

老若男女ごなにもむく面白お芝居で藝題は毎夜差替へて御覧に入れませう

下記の巡業日程により各地の皆様へお目見得致しますから、錦地興行の際は何卒賑々しく御来駕の榮を賜はり度伏しては願ひ致します

近江二郎一座

王府佛教會ホール

十二月十七、八日(土、日)

主催 近江兄弟

後援 日米興行株式会社

巡業日程

十二月十七日	王府佛教會
十二月十八日	王府佛教會
十二月十九日	王府佛教會
十二月二十日	王府佛教會
十二月二十一日	王府佛教會
十二月二十二日	王府佛教會
十二月二十三日	王府佛教會
十二月二十四日	王府佛教會
十二月二十五日	王府佛教會
十二月二十六日	王府佛教會
十二月二十七日	王府佛教會
十二月二十八日	王府佛教會
十二月二十九日	王府佛教會
十二月三十日	王府佛教會

▲十一月十七日 王府佛教會

▲十一月十八日 王府佛教會

▲十一月十九日 王府佛教會

▲十一月二十日 王府佛教會

▲十一月二十一日 王府佛教會

▲十一月二十二日 王府佛教會

▲十一月二十三日 王府佛教會

▲十一月二十四日 王府佛教會

▲十一月二十五日 王府佛教會

▲十一月二十六日 王府佛教會

▲十一月二十七日 王府佛教會

▲十一月二十八日 王府佛教會

▲十一月二十九日 王府佛教會

▲十一月三十日 王府佛教會